

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 338	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES №. 338
<b>от</b>	<b>of a</b>
<b>Редовно заседание</b>	<b>regular meeting</b>
<b>на Управителния съвет на</b>	<b>of the Management Board of</b>
<b>“ЧЕЗ Разпределение България” АД</b>	<b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>
<p>Днес, 03.08.2016 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 03.08.2016, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as <b>“the Company”</b>), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
<p><b>1.</b> Г-н Петър Холаковски, който присъства, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник на г-н Томаш Пецка, упълномощен по силата на писмено пълномощно съгласно чл. 75, от Устава на Дружеството, като копие от пълномощното е приложено към настоящия протокол;</p>	<p><b>1.</b> Mr. Petr Holakovsky attending in his personal capacity, as well as in his capacity as a proxy of Mr. Tomáš Pecka, authorized by virtue of a written power of attorney pursuant to Article 75 of the Company’s By-laws, as a copy of the power of attorney is enclosed to the present minutes;</p>
<p><b>2.</b> Г-н Стефан Димитров Апостолов;</p>	<p><b>2.</b> Mr Stefan Dimitrov Apostolov;</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “<b>Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице</b>”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “<b>The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met</b>”.</p>
<p><b>По точка 13 от дневния ред:</b> Вземане на решение за избор на изпълнител в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на бетон за нуждите на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф.№ PPD15-120</p>	<p><b>Under item 13 of the agenda:</b> Taking decision about selection of contractor within open procedure of public award with subject “Delivery of concrete for the needs of CEZ Distribution Bulgaria AD”, ref. number PPD 15-120.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсулт на „ЧЕЗ</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr.Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who</p>

<p>Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет: „Доставка на бетон за нуждите на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPD15-120 е постъпило писмо, придружено от протокол на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски – упълномощен от Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД предлага на УС да одобри и приеме отразените в протокола на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure and subject: “Delivery of concrete for the needs of CEZ Distribution Bulgaria AD”, ref. number PPD 15-120 there has been submitted a letter accompanied by minutes of the Commission appointed by Order № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 of Petr Holakovský – authorized by the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the minutes of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 13 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 13 of the agenda.</p>
<p><b>Пристигна се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b> На основание чл. 73 от ЗОП и протокол от 01.08.2016 г. по чл. 72, ал. 1 от ЗОП за резултатите от работата на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски – упълномощен от Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за провеждане на „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с идентификационен на Възложителя № PPD15-120 и предмет: „Доставка на бетон за нуждите на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, и като взехме предвид следните обстоятелства:</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b> On the grounds of Article 73 of the PPA and in connection to Minutes dated 01.08.2016 prepared pursuant Article 72, Para.1 of the PPA regarding the results from the work of the Commission appointed by Order № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 of Petr Holakovský – authorized by the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, regarding the conduct of an ‘open’ type procedure for awarding of a public procurement with identification number of the assignor PPD 15-120 and subject: ‘Delivery of concrete for the needs of CEZ Distribution Bulgaria AD’, and as we took into consideration the following circumstances:</p>
<p>1.Обществената поръчка е открита на основание чл. 103, ал. 1, предложение първо от ЗОП с Решение № 15-120-1 от 12.04.2016 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;</p>	<p>1.The public procurement has been started on the grounds of Article 103, Para.1, first hypothesis of the PPA by Decision taken with Decision No. 15-120-1 dated 12.04.2016 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD;</p>
<p>2.Обществената поръчка е обявена, като на основание чл. 64, ал. 1 от ЗОП и чл. 5, ал. 2 във връзка с чл. 5, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) обявленietо и решението за откриване са изпратени на 13.04.2016 г. до Агенцията по обществени поръчки и са заведени в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2016-0066. Решението за откриване и обявленietо за обществената поръчка, както и документацията за участие, са публикувани на основание чл. 22б,</p>	<p>2. The public procurement has been announced and on the grounds of Article 64, Para.1 of the PPA and Art. 5, Para. 2 in connection to Art. 5, Para. 1 of the Regulations for Application of the PPA, on 13.04.2016 the Announcement and the Decision on opening the procedure have been submitted to the Public Procurement Agency and filed in the Public Procurement Register under File № 01467-2016-0066. The decision on starting and announcement for the public procurement, as well as the documentation for participation, are published on the grounds of Art.</p>

ал. 4 във връзка с чл. 226, ал. 2, т. 2 и т. 3 от ЗОП в профила на купувача на 14.04.2016 г. в самостоятелен раздел № 39615. В същия ден е изпратено и съобщение до средствата за масово осведомяване;	22b, Para. 4 in reference with Art. 22b, Para. 2, item 2 and item 3 of PPA on the buyer's profile on 14.04.2016 under separate section No. 39615. On the same day a message to the mass media was sent;
3. Предметът на обществената поръчка е разделен на 19 (деветнадесет) обособени позиции, както следва:	3. The subject of the public procurement has been divided into 19 (nineteen) detached lots, as follows:
3.1. Обособена позиция 1 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. София;	3.1. Detached Lot 1 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Sofia city;
3.2. Обособена позиция 2 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Ботевград;	3.2. Detached Lot 2 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Botevgrad;
3.3. Обособена позиция 3 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Самоков;	3.3. Detached Lot 3 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Samokov;
3.4. Обособена позиция 4 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Ихтиман;	3.4. Detached Lot 4 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Ihtiman;
3.5. Обособена позиция 5 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Пирдоп;	3.5. Detached Lot 5 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Pirdop;
3.6. Обособена позиция 6 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Кюстендил;	3.6. Detached Lot 6 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Kyustendil;
3.7. Обособена позиция 7 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Благоевград;	3.7. Detached Lot 7 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Blagoevgrad;
3.8. Обособена позиция 8 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Сандански;	3.8. Detached Lot 8 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Sandanski;
3.9. Обособена позиция 9 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Гоце Делчев;	3.9. Detached Lot 9 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Gotse Delchev;
3.10. Обособена позиция 10 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Плевен;	3.10. Detached Lot 10 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Pleven;
3.11. Обособена позиция 11 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Левски;	3.11. Detached Lot 11 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Levski;
3.12. Обособена позиция 12 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Троян;	3.12. Detached Lot 12 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Troyan;
3.13. Обособена позиция 13 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Тетевен;	3.13. Detached Lot 13 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Teteven;
3.14. Обособена позиция 14 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Враца;	3.14. Detached Lot 14 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Vratsa;
3.15. Обособена позиция 15 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Мездра;	3.15. Detached Lot 15 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Mezdra;
3.16. Обособена позиция 16 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Козлодуй;	3.16. Detached Lot 16 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Kozloduy;
3.17. Обособена позиция 17 – Доставка на	3.17. Detached Lot 17 – Delivery of concrete

<p>бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Монтана;</p>	<p>from a concrete plant based on the territory of Montana;</p>
<p>3.18. Обособена позиция 18 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Лом;</p>	<p>3.18. Detached Lot 18 – Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Lom;</p>
<p>3.19. Обособена позиция 19 – Доставка на бетон от бетонов възел, находящ се на територията на гр. Видин.</p>	<p>3.19. Detached Lot 19 - Delivery of concrete from a concrete plant based on the territory of Vidin.</p>
<p>4. В предварително обявения срок за подаване на оферти, а именно до 16:00 часа на 07.06.2016 г., в деловодството на възложителя е получена 1 (една) оферта, регистрирана, както следва:</p>	<p>4. In the preliminary announced term for submission of offers and namely until 16.00 h on 07.06.2016 in the Registry Office of the Assignor has been received 1 (one) offer, registered, as follows:</p>
<p>4.1. Вх. № CD DOC-6059/ 07.06.2016 г., 09:19 часа от „ВОДСТРОИ“ АД. Участникът участва за Обособена позиция № 19.</p>	<p>4.1. Inc. № CD-DOC-6059/ 07.06.2016, received at: 09:19 h by: VODSTROI AD. The candidate participates for Detached Lot 19.</p>
<p>5. След изтичане на предварително обявения срок за приемане на оферти, Възложителят е назначил комисия на основание чл. 34 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски – упълномощен от Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка;</p>	<p>5. After the expiration of the preliminary announced term of accepting applications for participation in the procedure, on the grounds of Article 34 of the PPA and by Order № CD-ORD-2869/ 08.06.2016 of Petr Holakovský – authorized by the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, the Assignor has appointed a Commission to which has been awarded to conduct the procedure of awarding the public procurement contract;</p>
<p>6. Комисията е започнала своята работа по отваряне, преглед, оценка и класиране на подадените оферти в 11:00 часа на 08.06.2016 г., след получаване на списъка с участниците и подадената оферта от деловодството на възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на комисията;</p>	<p>6. At 11.00 h. on 08.06.2016 after having received the list of the candidate and the offer submitted by it at the Registry Office of the Assignor and after each member of the Commission has signed declarations pursuant Article 35, Para.3 of the PPA, the Commission has started its work over opening, revision, assessment and ranking of the submitted offers;</p>
<p>7. Комисията е извършила всички правно установени действия, предвидени в чл. 68 и следващите от ЗОП, след което е оценила и класирала офертата на участника, която отговаря на закона и предварително обявените условия на Възложителя, в съответствие с избрания критерий за оценка – „най-ниска цена“;</p>	<p>7. The Commission has fulfilled all legally established activities foreseen under Article 68 and the following of the PPA and after that has assessed and ranked the offer of the candidate which meet the legislative requirements and the preliminary announced requirements of the Assignor and in compliance to the chosen assessment criterion “the lowest price”;</p>
<p>8. Действията на комисията по чл. 68 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 68, ал. 7 от ЗОП от 06.07.2016 г.;</p>	<p>8. The activities of the Commission under Article 68 of the PPA have been presented in a Minutes dated 06.07.2016 pursuant to Article 68, Para.7 of the PPA;</p>
<p>9. Действията на комисията по чл. 70 и 71 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 72, ал. 1 от ЗОП от 01.08.2016 г.;</p>	<p>9. The activities of the Commission pursuant Article 70 and 71 of the PPA have been presented under a Minutes pursuant to Article 72, Para.1 of the PPA, dated 01.08.2016;</p>
<p>10. Действията и констатациите на комисията по преглед и оценка на офертата, както и класирането на офертата по предварително обявения критерий за оценка „най-ниска цена“ са подробно описани в протокола на комисията по чл. 72, ал. 1 от ЗОП, като Възложителят напълно ги споделя и приема при постановяване на своето решение.</p>	<p>10. The actions and findings of the Commission on the review and assessment of the offer, as well as the ranking of the offer under the preliminary announced assessment criterion “the lowest price“ are described in detail in the Minutes of the Commission under Art. 72, Para. 1 of the PPA, which the Assignor completely shares and accepts them upon taking its decision.</p>

<p>11. По отношение на процедурата за възлагане на обществената поръчка, описана в настоящото решение, както и по отношение на настоящото решение, на основание § 18 от ПЗР на ЗОП (обн. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) е приложим ЗОП (обн. ДВ бр. 28/ 06.04.2004 г., отм. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила до 15.04.2016 г.). Поради това, навсякъде, където се цитира конкретна правна норма от ЗОП или самият ЗОП, се има предвид отменения закон, който е бил в сила до 15.04.2016 г.</p>	<p>11. Regarding the procedure for awarding the public procurement contract described in this Decision and in respect of this decision, on the grounds of § 18 of the Transitional and concluding provisions of the PPA (Prom. SG. 13 /16.02.2016, effective from 15.04.2016) the applicable law is the PPA (prom. SG. 28 /06.04.2004, revoked SG. 13 /16.02.2016, effective until 15.04.2016). Therefore, wherever a specific provision of the PPA and the PPA itself is cited, the revoked law that was effective until 15.04.2016 shall be taken into consideration.</p>
<p>Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, ЕИК: 130277958, като възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП,</p>	<p>The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the PPA,</p>
<p><b>ОБЯВЯВА:</b></p>	<p><b>ANNOUNCES:</b></p>
<p>I. Класирането на участниците съгласно обявения критерий за оценка „НАЙ-НИСКА ЦЕНА“ по обособени позиции е в следния ред:</p>	<p>I. The ranking of the candidates according to the announced assessment criterion – ‘THE LOWEST PRICE’ is in the following order:</p>
<p>1. За Обособена позиция № 1:</p>	<p>1. For Detached Lot 1:</p>
<p>Класиране по обособена позиция № 1 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p>A ranking under Detached Lot 1 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p>2. За Обособена позиция № 2:</p>	<p>2. For Detached Lot 2:</p>
<p>Класиране по обособена позиция № 2 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p>A ranking under Detached Lot 2 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p>3. За Обособена позиция № 3:</p>	<p>3. For Detached Lot 3:</p>
<p>Класиране по обособена позиция № 3 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p>A ranking under Detached Lot 3 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p>4. За Обособена позиция № 4:</p>	<p>4. For Detached Lot 4:</p>
<p>Класиране по обособена позиция № 4 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p>A ranking under Detached Lot 4 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p>5. За Обособена позиция № 5:</p>	<p>5. For Detached Lot 5:</p>
<p>Класиране по обособена позиция № 5 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p>A ranking under Detached Lot 5 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons</p>

6. За Обособена позиция № 6: Класиране по обособена позиция № 6 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	and motives described in details in Item IV below.
7. За Обособена позиция № 7: Класиране по обособена позиция № 7 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	6. For Detached Lot 6: A ranking under Detached Lot 6 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
8. За Обособена позиция № 8: Класиране по обособена позиция № 8 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	7. For Detached Lot 7: A ranking under Detached Lot 7 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
9. За Обособена позиция № 9: Класиране по обособена позиция № 9 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	8. For Detached Lot 8: A ranking under Detached Lot 8 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
10. За Обособена позиция № 10: Класиране по обособена позиция № 10 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	9. For Detached Lot 9: A ranking under Detached Lot 9 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
11. За Обособена позиция № 11: Класиране по обособена позиция № 11 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	10. For Detached Lot 10: A ranking under Detached Lot 10 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
12. За Обособена позиция № 12: Класиране по обособена позиция № 12 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	11. For Detached Lot 11: A ranking under Detached Lot 11 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
13. За Обособена позиция № 13: Класиране по обособена позиция № 13 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.	12. For Detached Lot 12: A ranking under Detached Lot 12 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.
	13. For Detached Lot 13: A ranking under Detached Lot 13 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

<p><b>14. За Обособена позиция № 14:</b> Класиране по обособена позиция № 14 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>14. For Detached Lot 14:</b> A ranking under Detached Lot 14 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>15. За Обособена позиция № 15:</b> Класиране по обособена позиция № 15 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>15. For Detached Lot 15:</b> A ranking under Detached Lot 15 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>16. За Обособена позиция № 16:</b> Класиране по обособена позиция № 16 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>16. For Detached Lot 16:</b> A ranking under Detached Lot 16 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>17. За Обособена позиция № 17:</b> Класиране по обособена позиция № 17 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>17. For Detached Lot 17:</b> A ranking under Detached Lot 17 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>18. За Обособена позиция № 18:</b> Класиране по обособена позиция № 18 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>18. For Detached Lot 18:</b> A ranking under Detached Lot 18 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>19. За Обособена позиция № 19:</b> Първо място: ВОДСТРОИ АД с следните предложени цени: за 1 м<sup>3</sup> бетон тип B12.5 – 96.00 (деветдесет и шест) лева без ДДС и за транспорт на за 1 м<sup>3</sup> бетон тип B12.5 на разстояние 1 км със специален автомобил (бетоновоз) – 3 (три) лева без ДДС.</p>	<p><b>19. For Detached Lot 19:</b> First place – VODSTROI AD – with the following prices offered: for 1m<sup>3</sup> concrete type B12.5 – BGN 96 (ninety six) VAT excluded and for transport of 1m<sup>3</sup> concrete type B12.5 on a distance of 1 km with a special car (concrete truck) – BGN 3 (three) VAT excluded.</p>
<p><b>II. Участникът, класиран на първо място, се определя за изпълнител на поръчката по съответната обособена позиция, а именно:</b></p>	<p><b>II. The candidate ranked first is determined as an assignee of the public procurement contract under the respective Detached Lot, namely:</b></p>
<p><b>1.За Обособена позиция № 1:</b> Определяне на изпълнител по обособена позиция № 1 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>1. For Detached Lot 1:</b> A determination of an assignee under Detached Lot 1 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>2. За Обособена позиция № 2:</b> Определяне на изпълнител по обособена позиция № 2 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.</p>	<p><b>2. For Detached Lot 2:</b> A determination of an assignee under Detached Lot 2 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.</p>
<p><b>3.За Обособена позиция № 3:</b></p>	



Определяне на изпълнител по обособена позиция № 11 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

12. За Обособена позиция № 12:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 12 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

13. За Обособена позиция № 13:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 13 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

14. За Обособена позиция № 14:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 14 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

15. За Обособена позиция № 15:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 15 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

16. За Обособена позиция № 16:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 16 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

17. За Обособена позиция № 17:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 17 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

18. За Обособена позиция № 18:

Определяне на изпълнител по обособена позиция № 18 не се извършва, тъй като обществената поръчка в тази й част се прекратява на основание чл. 39, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради причини и мотиви, подробно описани по-долу в т. IV.

19. За Обособена позиция № 19:

„ВОДСТРОИ“ АД

III. Участниците, отстранени от процедурата за

A determination of an assignee under Detached Lot 11 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

12. For Detached Lot 12:

A determination of an assignee under Detached Lot 12 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

13. For Detached Lot 13:

A determination of an assignee under Detached Lot 13 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

14. For Detached Lot 14:

A determination of an assignee under Detached Lot 14 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

15. For Detached Lot 15:

A determination of an assignee under Detached Lot 15 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

16. For Detached Lot 16:

A determination of an assignee under Detached Lot 16 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

17. For Detached Lot 17:

A determination of an assignee under Detached Lot 17 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

18. For Detached Lot 18:

A determination of an assignee under Detached Lot 18 shall not be conducted as the public procurement in this part is being terminated on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1 of the PPA, because of the reasons and motives described in details in Item IV below.

19. For Detached Lot 19:

VODSTROI AD

III. The candidates eliminated from the public

възлагане на обществената поръчка: НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ.

**ПРЕКРАТЯВА:**

IV. Обществената поръчка в частта й относно Обособени позиции №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 и 18 на основание чл. 39, ал. 1, т. 1, предложение първо от ЗОП, поради следните причини и мотиви:

В предварително обявения срок за подаване на оферти, а именно до 16:00 часа на 07.06.2016 г., в деловодството на Възложителя е получена 1 (една) оферта, с Вх. № CD DOC-6059/ 07.06.2016 г., 09:19 часа, от „ВОДСТРОИ“ АД. Участникът участва за единствено за Обособена позиция № 19. „ВОДСТРОИ“ АД е единственият вписан участник в списъка, предоставен на комисията, назначена от Възложителя, от деловодството на същия.

Във връзка с това Възложителят е изправен пред хипотеза, в която не е подадена нито една оферта за Обособени позиции №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 и 18. Поради това на основание чл. 39, ал. 1, т. 1, предложение първо от ЗОП Възложителят е длъжен да прекрати процедурата с идентификационен № PPD 15-120 в частта й относно Обособени позиции №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 и 18.

**УПЪЛНОМОЩА:**

V. Г-н РАЛИ МАНЧЕВ – упълномощен юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие – Силвия Стоянова , на основание чл. 73, ал. 3 от ЗОП, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението на участниците, в тридневен срок от издаването му, както и на основание чл. 73, ал. 4 от ЗОП да организира публикуването в профила на купувача на настоящото решение заедно с протокола на комисията по чл. 72, ал. 1 от ЗОП при условията на чл. 22б, ал. 3 от ЗОП и в същия ден да организира изпращането на решението на участниците, както и да изпрати копие от решението до изпълнителния директор на агенцията, като за целта подписва, подава и получава всякакви документи и книжа.

VI. Всеки един от тримата членове на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД поотделно с правото да сключи писмен договор с участника, определен за изпълнител по Обособена позиция № 19.

VII. Г-н РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие - Силвия Стоянова на

procurement: THERE ARE NO ELIMINATED CANDIDATES.

**TERMINATES:**

IV. The public procurement in its part concerning Detached Lots No.№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 on the grounds of Art. 39, Para. 1, Item 1, first hypothesis of the PPA, because of the following reasons and motives:

In the preliminary announced term for submission of offers and namely until 16.00 h on 07.06.2016, in the Registry Office of the Assignor has been received 1 (one) offer, with Inc. № CD-DOC-6059/ 07.06.2016, 09:19 h, by VODSTROI AD. The candidate participates for Detached Lot 19. VODSTROI AD is the only candidate included in the list provided to the Commission, appointed by the Assignor, by the Registry Office of the latter.

In relation to this the Assignor has faced the hypothesis in which there is no submitted offer for Detached Lots No. No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18. Because of this on the ground of Art. 39, Para. 1, Item 1, first hypothesis of the PPA the Assignor is obliged to terminate the procedure with identification No. PPD 15-120 in its part concerning Detached Lots No. No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18.

**AUTHORIZES:**

V. Mr. RALI MANCHEV – an authorized legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova, in a three-day term as of issuing the present Decision, to sign and send a notification letter together with a transcript of the decision to the candidates, on the grounds of Art. 73, Para. 3 of the PPA, as well as on the grounds of Art. 73, Para. 4 of the PPA to organize the publication of this Decision along with the Commission's Minutes under Art. 72, Para. 1 of the PPA on the buyer's profile under the terms of Art. 22b, Para. 3 of the PPA and on the same date to organize the sending of the decision to the candidates as well as to send a copy of the decision to the executive director of the Agency, as for that purpose to sign, file and receive all necessary documents and papers.

VI. Each one of the members of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD, separately, with the rights to conclude a written contract with the candidate determined as an assignee under Detached Lot 19.

VII. Mr RALI MANCHEV - legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova, on the grounds of

<p>основание чл. 44, ал. 1 от ЗОП да изпрати в 30-дневен срок от сключване на писмения договор по Обособена позиция № 19 информация, изготвена съгласно образеца по чл. 19, ал. 7 от ЗОП, до Агенцията по обществени поръчки за вписването й в Регистъра на обществените поръчки, като за целта да подпише всички необходими документи и книжа.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му</p>	<p>Article 44, Para.1 of the PPA, in a 30-day term as of the conclusion of the written contract under Detached Lot 19 to send information prepared according to the sample under Article 19, Para.7 of the PPA to the Public Procurement Agency regarding its registration to the Public Procurement Register, as for that purpose to sign all necessary documents.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“:</b> г-н Стефан Димитров Апостолов и г-н Петър Холаковски, както в личното си качество, така и в качеството си на пълномощник и г-н Томаш Пецка</p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES:</b> Mr Stefan Dimitrov, Apostолов and Mr.Petr Holakovsky in his personal capacity as well as in the capacity of a proxy of Mr Tomáš Pecka</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 13 от Протокол № 338 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 3.08.2016 г. Препис-извлечението е изгответо в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 13 of Protocol No. 338 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 3.08.2016. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригиналa: / Same with the original:

Румяна Христова/ Rumyana Hristova  
Секретар на УС/ Secretary of the MB